

PUTNU SKAITEIŠONA

Raiz malnīš krauklis symtgadnīks,
Patš lelīš putnu gudrinīks,
Bej sadūmōjš tūs saskaitāt
Kai jyurys zviergzdus izlasāt.
Pīaicynoj jys sorkonū,
Ar skalū reikli slovonū,
Sáv gaili paleigā.

Gailš lapni spōrnus sasyta,
Pi kōjom pīšus dalyka,
Tod golvā sáksti īspraudá,
Nu ástis spolvu izrōvá;
Bej gotovs bīdris statistikš
Niu nasaskaiteits napalikš
Tá putinenš nivīns!

Ar vysu kryuti dorbā kryta!
Jys izļūžņoj kur putni myta:
Viers zámis, iudinī voi gaisā
Tī sovus perekleišus taisa —
I saskaitej cik guļbu, strodu,
Cik cōleišu, cik poša rodu,
Cik kūpā vysu tūs.

Viņ seikūs skaitūt putneņus,
Bej pīrakstiejs jys ceiruļus
Pi nagantnīkim zvierbulim.
I ceiruleišim palākim

Pi poša krauklā žālōtūs
Īt vajaga, lai skaiteitūs
Pi dzīdōtōjim tīm.

Kod krauklis vysu izklausäja
Jys padūmō i pasacäja:
„Par zvierbuli nav skaitāt grāks,
Jo ceirulš irā pušpalāks.
Viņ traucej mīru dzīsmá skalá!
Maņ lobōk pateik vaca galá...
— Kai beja, tai vyss palyka.

Tai moza tauta, slāgta važā,
Neikst daudz-naceju valstī dažā.

«Latgalu melodijas» 1977

RAIBYS CYUKYS MONOLOGS

„Tī žeivoti gon smīkleigi,
Kas namōk dzeivōt cyuceigi!”

Tai raiba cyuka rukstāja
I sirdš jai lapni pukstāja.

„Voi sunš ar kači, pīmāram,
Ir dereigs taidam paraugam,
Kai ejams dzeivis ceļš?
Gon daži melš:
Dzie – kačeitš teireigs,
Dzie – suneitš gūdeigs ...
Tok dzeivis eistō gudreiba
Ir atrūnama cyuceibā!

Nu sprīdit poši, lobī lauds,
Kai taidu reiceibu lai sauc,
Ka sunš pa ceļu ryukojūt,
Par vysom paļtim pōrlācūt;
A kačš – jys apleik apejmūt,
Kod prīškā dubļus īraugūt...

Ak, boltkōjeiši, meikstčauleiši,
Voi taidim valdāt pasauli!
Ka gribi tikš iz zalā zora,
To dori tai kai cyuka dora:
Ka radzu dubļus sovā prīškā,
As drūši brīnu tymūs īškā!
Sāvkotrā paļtī vōlojūs,
Ar cyukom cytom brōlojūs...”

Šur tur väl šudiņ raiba cyuka volda
Na tikai aizgoldā, a pať pi golda.

«*Latgalu melodijas*» 1977

VIERSS STYPRINĪKS I KRAUKLIS

Pi rotim pīsīts celá molā
Viersş styprinīks ရaiz stōväja.
Jys snausdams gauši gramōja,
Ar ásti myusys dzonōja.

A krauklis kūkā sädäja
I šaidus vōrdus sacāja:
„Taids styprinīks,
a navalnīks...

Rauņ dreižōk sovu saiti pušu!
Paṭ maŋ tū radzūt slykts ap dūšu.”

„Táv vīgli lidinät pa gaisu;
As celá dubļus kōjom maisu!”
Jys krauklám atbildäja tai.
„Šū saiti nasieju sáv patş;
Kai raisäť nūstu dreikstu patş?”

Tod krauklis nūzapyutá smogi:
„Kū leidz táv, vierseiť, styprī rogi...”

Kas navar patş sáv paleidzäť,
Tam dīvpaleiga narádzäť!

«*Laiks i nalaiks*» 1974

STORPPUTNYSKŌ DRAUDZEIBA

Pa mežu dzagūzá ţaiz ryukōja
I seikim putinenim kiukōja:
„Jiuš jaunu prīcys mōceibu
Par storpputnyskū draudzeibu
Niu vysi pazaklausit!
Tū īgaumejit, studejit,
A cytys — atmetit...”

I putineni klausäja,
Kū syla zvons jīm zvanäja.
Jī sovus perekleišus tagad vyna
I nasläpá, lai dzagūzeitá zyna,
Kur draugi ūlys dāš i peräs cōlus. —
Lai aizdūmys tá vaira naškir brōlus!

A dzagūzeitá tō viņ gaidäja:
Jei veikly sovys ūlys īdäja
Tod draugu perekleišūs syltūs,
Kur päčōk dzagūzāni myltūs
Tai cytus putynānus mola,
Ka izgryudá tūs golu golā
Nu perekleišim ūrā. —

Kod dzagūzá par draudzeibu tāv zvona,
Tod sorgīs, putineņ — jei tevi mōna.